



ကိုကိုရည် တ်သုဉ်ထီဉ်တဖဉ် တ်မတၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲမိၢ်ပှၢ်
လာ် ၂၁ ယၢဖျိဉ်နံဉ်တၢ်ဖံးလိမၤဒီးအဂီၢ်

Tom Parent, AIA, LEED AP
Interim Director, Facilities Department

လါမ့ၤ ၁၃, ၂၀၁၄



တၢ်ရဲၣ်လီၤကျဲၤလီၤ

- Facilities Master Plan မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.
- ဘၣ်မနုၤအယိၤလၢစ့ဖိလ်ပဒိၣ်ကိတဖၣ်လိၣ်ဘၣ် Facilities Master Plan လဲၣ်.
- တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်ကွၢ်ဂီၤအဒိၣ်အလဲၢ် ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖျိၣ်
- တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤအကျိၤအကျဲၤပတီၢ်တဖၣ်
- တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်

တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်



“Plans are nothing;
planning is everything”
-Dwight D. Eisenhower

- မၤဂ့ၤထီၣ်ဒီးဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤကိၣ်ဖိတဖၣ်အတၢ်ဖံးလိမၤဒီး
- “ထံၣ်စိတၢ်အကၢၤဒိၣ်” သ့ၣ်ညါန့ၢ်ဟံၣ်တၢ် ယုၣ်ဒီး တၢ်ထံၣ်ခါဆူမဲၣ်ညါ,ဒ်အမ့ၢ် ၂၁ ယၢ်ဖျိၣ်နံၣ် တၢ်ဖံး လိမၤဒီးတၢ်လိၣ်ဘၣ် ဒီးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်
- ရိၣ်ဖျိၣ်ဒီး ဝဲထံၣ်နီၤဖး တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖျိၣ်အကၢၤဒိၣ်တဖၣ်
 - တၢ်ထံၣ်စိအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ဒီး တၢ်ဆၢတဲာ်တဖၣ်
 - ကိၣ်ဖိကလုာ်တဖၣ် ဒီး ကိၣ်ဖိဆဲးလိမၤမံၤနီၢ်ကံၤနီၣ်ဒွး, ဒီးဂ့ၤဂၤ

တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်



“Plans are nothing;
planning is everything”
-Dwight D. Eisenhower

- ကတဲၣ်ကတီၤဟ့ၣ်လီၤ တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ(roadmap) လၢ ကွီၤကီၢ်ရဲၣ်အဂီၢ်ဒ်သိးအကမၤလၢပွဲၤထီၣ် တၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ဘျီးဘၣ်ဒါဒီး တၢ်အိၣ်ကၢအိၣ်ခိးခိဖျိ-
 - ဆီလီၤကွီၤကီၢ်ရဲၣ်ဒီဘ့ၣ် တၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်လိၣ်တဖၣ် အခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိ
 - ယုသုၣ်ညါပၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်လီၤဖျၢၣ်လီၤဟံးဒီး တၢ်တုၤသိးထဲသိးလၢ ကွီၤကီၢ်ရဲၣ်ဒီဘ့ၣ်အပူၤ
 - ကတဲၣ်ကတီၤပၣ်ပနီၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ(criterial)ဒ်သိး ကမၤလၢပွဲၤထီၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤတဖၣ်လၢအကြးအဘၣ်အိၣ်ဒီး အပတီၢ်ဂ့ၤဒီးတၢ်လၢၢ်စ့ၤ
 - ရဲၣ်ကျဲၤဆၢတၢ် မၤဝံၤဆိတၢ်အကၢဒိၣ်တဖၣ်လၢတၢ်သုၣ်ထီၣ်ဘျီထီၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤအဂီၢ်

ဘဉ်မနုလၢစ့ဖီလ်ပဒိၣ်ကိလိၣ်ဘဉ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်လဲၣ်

- ကိတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဒိၣ်အလဲၢ် ဒီးတၢ်ကွၢ်ပဲၤထံနီၤဖး ကိဖိကလုာ်နီၣ်ဂံၢ်နီၣ်ဒူး
 - ကိလၢအဂ့ၤတဖၣ်, အိၣ်သ့ၣ်လီၤအသးလၢ တၢ်လီၢ်လၢအဘဉ်ဒီးဆၢကတီၢ်ကြးကတၢ်အပူၤ
- တၢ်ဟံးပနီၣ်လၢ ကိတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဒူးကဲထီၣ်တၢ်ဘဉ်ထွဲလိာ်သးဆူ—
 - ကိဖိတၢ်ဖံးလိမၤဒီးအပတီၢ်
 - တၢ်မၤဘဉ်လိာ်ဃုာ် တၢ်သိၣ်လိနဲၣ်လိဒီးတၢ်ဖံးလိမၤဒီးအလုာ်အလၢ်လၢအဂ့ၤ
 - ကိပှၤမၤတၢ်ဖိအိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်မံသးမုာ်ဒီး တၢ်သ့ၣ်ဟံးဃုာ်ကိသရဲၣ်သရဲၣ်မုာ်
 - ဟံၣ်ခိၣ်ဃၢၤ(န့ၣ်ဘၢဟူၣ်)အိၣ်ဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ် ဒီး တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပှၤဒိၣ်ထီၣ်

ဘဉ်မနုလၢစုဖိလ်ပဒိၣ်ကွီလိၣ်ဘဉ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်လဲၣ်

- မၤလၢပှၢ်ထီၣ် ကွီလၢကၢ်ကျၢ, ပှၢ်တၢ်လၢကၢ်ကျၢ ၂.၀ တၢ်ပညိၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤတဖၣ်
 - ဖြဲၣ်ခဲၣ်
 - နီၢ်တၢ်စုၣ်စုၣ်တၢ်ဖံးလိမၤဒီး
 - ကတဲၣ်ကတိၤသးလၢခိလုၣ်ကွီဒီး သးသမူတၢ်မၤဒီးစိ
 - ကလုၣ်တၢ်တုၤသိးထဲသိး
- တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤကျိၣ်စု
 - တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တၢ်လိၣ်တဖၣ်ထီၣ်အါန့ၢ်ကျိၣ်စုအနီၣ်ကံၢ်နီၢ်ဒွးလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤပာ်လီၤ
 - တၢ်မၤဘဉ်လိၣ်ယုၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤကျိၣ်စုတဖၣ်မ့ၢ် တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စုၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ဘျုးဘဉ်ဖျိၣ်

ကိုတၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ် အဒိၣ်အလၢ်

- တၢ်သုၣ်ထီၣ် ဂၢဖျၢၣ်-တၢ်သုၣ်ထီၣ် ၉၁ မျးကယၤ = အနံၣ်အိၣ် ၃၀-၁၁၅နံၣ်အဘၢၣ်စၤ
- တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်အလၢ်အလၢ် = တၢ်မၤကွၢ်အိၣ်ဝဲလၢ တၢ်သုၣ်ထီၣ်ဘၣ်အိၣ်ဒီးပှၤနီၣ်ဂံၢ်ဖဲ ၈၅-၉၀ မျးကယၤ
 - ကိုကီၢ်ရၢၣ်တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ် အိၣ်ဒီးပှၤနီၣ်ဂံၢ်ဖဲ ၉၅မျးကယၤ (တၢ်ထီၣ်ယူ)
 - ဖြံၣ်ခုၣ် = တၢ်ကွၢ်ဆိကမိၣ်ပၣ်ယၢ်လၢကမၤအါထီၣ်ကိုဖိနီၣ်ဂံၢ်
 - တီၤဖုၣ်ကို = ၈၀ မျးကယၤ
 - ခုၣ်-၈တီၤ = ၈၃ မျးကယၤ
 - တီၤခၢၣ်သး = ၉၉ မျးကယၤ
 - တီၤခၢၣ်သးတီၤထီၣ်ကို (၆-၁၂တီၤ) = ၉၅မျးကယၤ
 - တီၤထီၣ်ကို - ၉၄ မျးကယၤ
- တၢ်မုၢ်လၢကွၢ်စိ ကိုဖိဆဲးလီၤမံၤနီၣ်ဂံၢ်
 - အခဲအံၤ ကိုအိၣ်ဝဲ ၂၁ဖျၢၣ်လၢ ကိုဖိနီၣ်ဂံၢ် အိၣ်ဖဲ မ့တမ့ၢ် အိၣ်လၢ တၢ်ပၣ်ပနီၣ်ကိုဖိဆဲးလီၤမံၤအဖိခိၣ်
 - ကိုအိၣ်ဝဲ ၇၁ဖျၢၣ်လၢ ကိုဖိနီၣ်ဂံၢ် အိၣ်လၢ ၁၁၅ မျးကယၤအဖိခိၣ်လၢအါန့ၢ် တၢ်ပၣ်ပနီၣ်ကိုဖိဆဲးလီၤမံၤ

တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤကျိၤကျဲၤပတီၢ် လါမုၤ၂၀၁၄-လါဒိၣ်စဲဘၣ် ၂၀၁၅

တၢ်မၤပတီၢ် ၁
လါမုၤ-လါအိၣ်ကူးၤ၂၀၁၄



ဟံၣ်ဖျိၣ်ဒီးယုသုၣ်ညါန့ၣ်ဟံၣ်တၢ်ဂ့ၢ်
ထၢဖျိၣ်အကါဒိၣ်တဖၣ်လၢ ကနးကဲ
ထီၣ်လိၣ်ထီၣ်ကိၣ်ရၢၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်
ကျဲၤတဖၣ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ခဲလၢ်
တၢ်သုၣ်ထီၣ်ဒီးဟံၣ်ခိၣ်လီၢ်တဖၣ်
န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤပတီၢ် ၂
လါမုၤ-လါဒိၣ်စဲဘၣ်၂၀၁၄



ဆီလီၤဟံၣ်လီၤတၢ်အပတီၢ်တဖၣ်
လၢ ကိၣ်ကိၣ်ရၢၣ်ကစးကါဝဲဒ်သိး
ကဟံၣ်လီၤတၢ်ဆၢတဲာ်လၢ ကဘၣ်မၤ
ဂ့ၢ်ထီၣ်ဆီတၢ်သုၣ်ထီၣ်တၢ်တိၣ်ကျဲၤ
ဖဲလဲၣ်တခါလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤပတီၢ် ၃
လါယနုၤအါရံၤ-လါယုၤ၂၀၁၅



ကိၣ်တဖၣ်ဒီးကိၣ်ကိၣ်ရၢၣ်တၢ်သုၣ်
ထီၣ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ကနးအိၣ်ထီၣ်
အဝဲသုၣ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ
တဖၣ်လၢအကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်အဝဲသုၣ်
တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်
န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤပတီၢ် ၄
လါယုၤ-လါဒိၣ်စဲဘၣ် ၂၀၁၅



ကိၣ်ကိၣ်ရၢၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢ
အဘၣ်ယးဒီးတၢ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်က့ၤ
တၢ်သုၣ်ထီၣ်ဒီးဟံၣ်ခိၣ်လီၢ်တ
ဖၣ်န့ၣ်ကဘၣ်တၢ်မၤဝံၤမၤတဲာ်အီၤ
ဟ့ၣ်နီၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူ
ဟံၣ်ဖိဃီဖိ, ကိၣ်ဖိ, ကိၣ်ပှၢ်မၤတၢ်ဖိ,
ကိၣ်ပှၢ်မၤသကိးတၢ်ဒီး ပှၢ်တတၢ်တဖၣ်
အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ် ကမံးတံၢ်

- ဟံးန့ၢ်မူဒါလၢကကတဲၣ်ကတီၤဒုးအိၣ်ထီၣ် ကွီၤကီၢ်ရဲၣ်တၢ်မၤအကွၢ်အဂီၢ်အပတီၢ်တဖၣ်လၢ ကပၣ်ကၢ်ပၣ်ကျၢ တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤ
- ဟ့ၣ်နီၤလီၤ တၢ်ထံၣ်အကလုာ်ကလုာ်လၢအပၣ်ယုာ်ဒီး ပှၢ်အိၣ်လၢကွီၤကီၢ်ရဲၣ်အပူၤ ဒီးကွီၤကီၢ်ရဲၣ်အချၢတဖၣ်- ကမံးတံၢ် ၆၀+ ဂၤ
 - ကွီၤဖိတဖၣ် (တၢ်ခၢၣ်သးဒီးတၢ်ထီၣ်ကွီၤ)
 - ကွီၤခိၣ်တဖၣ် (တၢ်ဖုၣ်ကွီၤ, တၢ်ခၢၣ်သးကွီၤဒီးတၢ်ထီၣ်ကွီၤ)
 - ကွီၤသရၣ်တဖၣ် (တၢ်ဖုၣ်ကွီၤ, တၢ်ခၢၣ်သးကွီၤဒီးတၢ်ထီၣ်ကွီၤ)
 - ဟံၣ်ဖိဃီဖိ- ကွီၤကီၢ်ရဲၣ် မိၢ်ပှၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်ကရၢတဖၣ်, ကူၣ်သ့လီၤဆီပှၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်ကရၢတဖၣ်, ဒီးဂုၤဂၤတဖၣ်
 - ဝဲၤကျိၤ/တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်- တၢ်လိာ်ကွဲၤတဖၣ်, ပှၢ်တၢ်ကူၣ်သ့, ဆူၣ်ချဲဒီးတၢ်အိၣ်မုာ်ဆိးပၤ, ကျိာ်အါကလုာ်တၢ်ဖံးလိမၤဒီး, **Operations**, ကလုာ်တၢ်ထဲသိးတုၤသိး, ကူၣ်သ့လီၤဆီ, တၢ်သိၣ်လိနဲၣ်လိ, တၢ်မၤလိမၤဒီးဒီး တၢ်တိၣ်ခိၣ်ရဲၣ်, ဒီးဂုၤဂၤ
 - ကရၢမၤသကိးတၢ်တဖၣ်- Chamber of Commerce; City of St. Paul; Parks & Rec; Ramsey County; Sprockets; St. Paul Federation of Teachers; St. Paul Public Schools Foundation; St. Paul Youth Commission, etc.

တၢ်မၤပတီၢ် ၂- ကိုကီၢ်ရၢၣ်ဒီးဘၣ် တၢ်မၤပတီၢ်တဖၣ်

တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်ကမံးတံၢ်ဒီးပှၢ်သ့ပှၢ်ဘၣ်တဖၣ်က-

- စူးကၢတၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖျိၣ်လၢကဟံၣ်ဖျါထီၣ်ဂံၢ်ဒိၣ်ထံးဒိၣ်ဘိတၢ်လိၣ်တဖၣ်လၢပၣ်ဃုာ်တၢ်အါမံၤဒီး တၢ်လီၤဖျၢၣ်လီၤဟိတဖၣ်
 - တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဂုၤအဂၤတဖၣ်ဒီးတၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤအသိလၢကဟဲအိၣ်ထီၣ်သးခါဆူညါတဖၣ်
 - တၢ်မၤဒိၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တဖၣ်
- ဆိကမိၣ်ထံတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢအပၣ်ဃုာ်တၢ်အါမံၤ
 - မၤအါထီၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢခါဆူမဲၣ်ညါခါ.
 - လိၣ်ဘၣ် Air Conditioning ခါ. လိၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကီးတၢ်လိၣ်ကွဲၤလီၤကျဲၤတဖၣ်ခါ.
 - လိၣ်ကျိၣ်စ့ၤလၢ လီၤဂံၢ်ဘါလၢအလၢာ်တသ့အဂီၢ် (အဒိ- စိၣ်လၢၣ်, ကလံၤ, geothermal)ခါ.
- ဃုသ့ၣ်ညါဟံၣ်ဖျါထီၣ်ကိုကီၢ်ရၢၣ်ဝဲကျိၤတဖၣ်အတၢ်ဟံၣ်ပနီၣ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ် အဒိန့ၣ်, ကျဲၤသ့လီၤဆိ, ကိုတၢ်အိၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ, တၢ်လိၣ်ကွဲၤတဖၣ်ဒီး တၢ်အဂုၤက

တၢ်မၤပတီၢ် ၂- ကိၣ်ကီၢ်ရၢၣ်ဒီးဘၣ် တၢ်မၤပတီၢ်တဖၣ်

- နးအိၣ်ထီၣ်တၢ်မၤပတီၢ်တဖၣ်လၢ တၢ်ကရဲၣ်ကျဲၤမၤဆိတၢ်တိၣ်ကျဲၤတဖၣ်
 - ဒီးသန့အသးလၢ တၢ်လိၣ်ဘၣ်သပျၢ်ကတၢၢ်ဒီးတၢ်အကါဒိၣ်တဖၣ်
 - ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်တၢ်တုၤသိးထဲသိးဒီး တၢ်မၤလၢအပတီၢ်ဂ့ၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်လၢၣ်စ့ၤ
- ရဲၣ်ကျဲၤဟံၣ်လီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢ တၢ်လၢၣ်ဘူၣ်လၢၣ်စ့ၤဒီး ကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲတဖၣ်အဂီၢ်
 - ရဲၣ်ကျဲၤဖွးတယၢ်လီၤ ကျိၣ်စ့တၢ်လၢၣ်ဘူၣ်လၢၣ်စ့ၤလၢ တၢ်တိၣ်ကျဲၤအဂီၢ်
 - မၤန့ၢ်အါထီၣ်ကျိၣ်စ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢကျဲၤအဂ့ၤတဖၣ်အပူၤ



တၢ်မၤအပတီၢ်-၃ ကိုတဖျၢၣ်စ့ၣ်စ့ၣ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ



တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤကျိၤကျဲၤပတီၢ် လါမုၤ၂၀၁၄-လါဒိၣ်စဲဘၣ် ၂၀၁၅



တၢ်သုၣ်ထီၣ်တဖၣ်တၢ်မၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤမိၢ်ပှၢ်-တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤကျိၤကျဲၤ

မိၢ်ပၢ်ခၢၣ်စးတဖၣ်

- ကိၣ်ကီၢ်ရဲၣ်မိၢ်ပၢ်ပှၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်ကရၢ- ၁၈
- ကလုာ်န့ၣ်မိၢ်ပၢ်ပှၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်ကရၢတ
န့ၣ်စ့ၣ်စ့ၣ် -၁၈
 - American Indian
 - Hmong
 - Karen
 - Latino/Hispanic
 - Somali

တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်တၢ်ပီၣ်သကိးတၢ်-

- ၁ လါမုၤၤၤၤၤၤ, ဟါၤၤ-၆ န့ၣ်ရံၣ်
- ၂ လါယုၤ ၁၉ၤၤ, ဟါၤၤ-၆န့ၣ်ရံၣ်
- ၃ လါယုၤလံ ၁၀ၤၤ, ဟါၤၤ-၆န့ၣ်ရံၣ်
- ၄ လါစးပထုၤဘၣ် ၁၈ၤၤ, ဟါၤၤ-၆န့ၣ်ရံၣ်
- ၅ လါအိးကထိၤဘၣ်၉ၤၤ, ဟါၤၤ-၆န့ၣ်ရံၣ်
- ၆ လါနီၣ်ဝုၤဘၣ် ၂၀ၤၤ, ဂီၤ ၁၀:၀၀န့ၣ်ရံၣ်
တုၤဟါ ၄:၀၀န့ၣ်ရံၣ်

တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်

တၢ်ဆးကျၢဆးကျိး

651-744-1800

facilities@spps.org

<http://facilities.spps.org/fmp>